بِسۡمِ اللّٰہِ الرَّحۡمٰنِ الرَّحِیۡمِ

Surah Al Baqarah 142-201

Ayah #	Arabic Term	Root Letters	Meaning	Singulars
142	سَيَقُولُ	ق و ل	he/they shall say	
	السُّفَهَاءُ	س ف ه	the foolish ones	سَفِيْهٌ
	وَلَّاهُمْ	و ل ی	it turned them	
	قِبْلَتِهِمُ	ق ب ل	their prayer direction	
	يَهْدِيْ	ه د ی	**He** guides	
	يَشَآءُ	ش ی ء	**He** wills	
	صِرَاطٍ	ص ر ط	a path	
	مُسْتَقِيمٍ	ق و م	straight	
143	وَسَطًا	و س ط	moderate	
	شُهَدَاءَ	ش ه د	witnesses	شَهِيْدٌ
	لِنَعْلَمَ	ع ل م	so that **We** know / make known	
	يَتَّبِعُ	ت ب ع	he follows	
	يَنقَلِبُ	ق ل ب	he turns back	
	عَقِبَيْهِ	ع ق ب	his two heels / his former ways	عَقِبٌ
	لَكَبِيرَةً	ك ب ر	surely ever great (in difficulty)	
	لِيُضِيعَ	ض ی ع	to (**He** would) let go to waste	
	لَرَءُوفٌ	ر ء ف	surely (is) **Ever Kind**	
144	نَرَىٰ	ر ء ی	**We** see	
	تَقَلُّبَ	ق ل ب	movement	
	وَجْهِكَ	و ج ه	your face	
	فَلَنُوَلِّيَنَّكَ	و ل ی	so surely **We** will indeed turn you towards	
	تَرْضَاهَا	ر ض ی	you will be pleased with it	
	شَطْرَ	ش ط ر	towards	
	الْمَسْجِدِ	س ج د	mosque	
	الْحَرَامِ	ح ر م	the Sacred	
	فَوَلُّوا	و ل ی	then (you all) turn!	
	أُوْتُوا	ء ت ی	they were given	
	لَيَعْلَمُوْنَ	ع ل م	surely (are) (ones who) they know	
	يَعْمَلُونَ	ع م ل	they do	
145	اَتَيْتَ	ء ت ی	you came / brought to	
	تَبِعُوا	ت ب ع	they (would) have followed	
	أَهْوَاءَهُم	ه و ی	their desires	هَوَآءٌ
	الظَّالِمِينَ	ظ ل م	those who do wrong	الظَّالِمُ
146	يَعْرِفُونَهُ	ع ر ف	they recognize it / him	
	أَبْنَاءَهُمْ	ب ن ی	their sons	إِبْنٌ
	فَرِيقًا	ف ر ق	a party	
	لَيَكْتُمُونَ	ك ت م	surely (are) (ones who) they hide	
147	الْمُمْتَرِينَ	م ر ی	those who doubt	الْمُمْتَرِیْ
	وِجْهَةٌ	و ج ه	a direction	

Ayah #	Arabic Term	Root Letters	Meaning	Singulars
148	مُوَلِّيهَا	و ل ى	one who turns towards it	
	فَاسْتَبِقُوا	س ب ق	so (you all) race! to	
	الْخَيْرَاتِ	خ ى ر	the good (deeds)	اَلْخَيْرَةُ
149	خَرَجْتَ	خ ر ج	you went / go out	
	فَوَلِّ	و ل ى	then (you) turn!	
150	حُجَّةٌ	ح ج ج	an argument	
	تَخْشَوْهُمْ	خ ش ى	so (you all) fear! them	
	لِأُتِمَّ	ت م م	so that **I** complete	
	نِعْمَتِيْ	ن ع م	**My** blessing	
	تَهْتَدُوْنَ	ه د ى	you all obtain guidance	
151	أَرْسَلْنَا	ر س ل	**We** sent	
	يَتْلُو	ت ل و	he recites	
	يُزَكِّيكُمْ	ز ك ى/ز ك و	he purifies you all	
	يُعَلِّمُكُمُ	ع ل م	he teaches you all	
	الْحِكْمَةَ	ح ك م	the Wisdom	
	تَعْلَمُونَ	ع ل م	you all know	
152	فَاذْكُرُونِي	ذ ك ر	so (you all) remember! **Me**	
	اشْكُرُوا	ش ك ر	(you all) show gratitude!	
	تَكْفُرُونِ	ك ف ر	(you all) show ingratitude! to **Me**	
153	اسْتَعِينُوا	ع و ن	(you all) seek help!	
	بِالصَّبْرِ	ص ب ر	through the patience	
	الصَّلَاةِ	ص ل و	through the salah	
	الصَّابِرِينَ	ص ب ر	those who are patient	اَلصَّابِرُ
154	أَمْوَاتٌ	م و ت	ones who are dead	مَيِّتٌ
	أَحْيَاءٌ	ح ى ى	ones who are alive	حَيٌّ
	تَشْعُرُونَ	ش ع ر	you all perceive	
155	لَنَبْلُوَنَّكُم	ب ل ى/ب ل و	surely **We** will indeed put you all to trial	
	الْخَوْفِ	خ و ف	the fear	
	الْجُوعِ	ج و ع	the hunger	
	الْأَمْوَالِ	م و ل	the wealth(s)	اَلْمَالُ
	الْأَنفُسِ	ن ف س	the lives	اَلنَّفْسُ
	الثَّمَرَاتِ	ث م ر	the fruits	الثَّمَرَةُ
	بَشِّرِ	ب ش ر	(you) give good news!	
156	أَصَابَتْهُم	ص و ب	it reached / reaches them	
	مُّصِيبَةٌ	ص و ب	one that reaches / a calamity	
	رَاجِعُونَ	ر ج ع	ones who return	رَاجِعٌ
157	صَلَوَاتٌ	ص ل و	salawat	صَلَاةٌ
	الْمُهْتَدُونَ	ه د ى	those who obtain guidance	اَلْمُهْتَدِى
	الصَّفَا	ص ف و	the (Mount) Safa	
	شَعَائِرِ	ش ع ر	symbolic rituals	شَعِيْرَةٌ
	حَجَّ	ح ج ج	he made / makes the Major Pilgrimage	

Ayah #	Arabic Term	Root Letters	Meaning	Singulars
158	اعْتَمَرَ	ع م ر	he made / makes the Minor Pilgrimage	
	جُنَاحَ	ج ن ح	blame	
	يَطَّوَّفَ	ط و ف	he circulates	
	تَطَوَّعَ	ط و ع	he voluntarily did / does	
159	الْبَيِّنَاتِ	ب ي ن	the clear proofs	اَلبَيِّنَةُ
	اللَّاعِنُونَ	ل ع ن	those who curse	اللَّاعِنُ
160	تَابُوا	ت و ب	they have turned (in repentance)	
	أَصْلَحُوا	ص ل ح	they have made reforms	
	بَيَّنُوا	ب ي ن	they have made (it) clear	
161	مَاتُوا	م و ت	they died	
	كُفَّارٌ	ك ف ر	disbelievers	كَافِرٌ
162	يُخَفَّفُ	خ ف ف	it will be lightened	
	يُنظَرُونَ	ن ظ ر	they will be looked at - given time	
163	إِلَٰهُكُمْ	ء ل ه / و ل ه	your **God**	
	وَاحِدٌ	و ح د	single	
	ٱلرَّحْمَٰنُ / الرَّحِيمُ	ر ح م	the **Extremely Merciful** / the **Ever Merciful**	
164	خَلْقِ	خ ل ق	creation	
	اخْتِلَافِ	خ ل ف	(in) difference (between) / succession (of)	
	الْفُلْكِ	ف ل ك	the ships	
	يَنفَعُ	ن ف ع	it benefits	
	فَأَحْيَا	ح ي ي	then **He** gave life	
	بَثَّ	ب ث ث	**He** scattered	
	دَآبَّةٍ	د ب ب	moving creature	
	تَصْرِيفِ	ص ر ف	changing	
	الرِّيَاحِ	ر ي ح / ر و ح	the winds	اَلرِّيحُ
	السَّحَابِ	س ح ب	the cloud(s)	اَلسَّحَابَةُ
	الْمُسَخَّرِ	س خ ر	the one(s) subjected	
	لَآيَاتٍ	ء ي ي	surely (are) signs	ءَايَةٌ
	يَعْقِلُونَ	ع ق ل	they understand	
165	يَتَّخِذُ	ء خ ذ	he takes	
	يُحِبُّونَهُمْ	ح ب ب	they love them	
	كَحُبِّ	ح ب ب	like love	
	أَندَادًا	ن د د	equals	نِدٌّ
	أَشَدُّ	ش د د	more intense	
	يَرَوْنَ	ر ء ي	they see	
166	تَبَرَّأَ	ب ر ء	he/they dissociated / dissociate (themselves)	
	رَأَوُا	ر ء ي	they saw / see	
	تَقَطَّعَتْ	ق ط ع	it was / they are severed	
	الْأَسْبَابُ	س ب ب	the bonds	اَلسَّبَبُ
	كَرَّةً	ك ر ر	a return	

Ayah #	Arabic Term	Root Letters	Meaning	Singulars
167	حَسَرَاتٍ	ح س ر	regrets	حَسْرَةٌ
	بِخَارِجِينَ	خ ر ج	at all ones who come out	خَارِجٌ
168	كُلُوا	ء ك ل	(you all) eat!	
	خُطُوَاتِ	خ ط و	footsteps	خُطْوَةٌ
	الشَّيْطَانِ	ش ط ن	the Shaytan	
169	يَأْمُرُكُم	ء م ر	he commands you all	
	الْفَحْشَاءِ	ف ح ش	the outrageous deed(s)	
170	أَلْفَيْنَا	ل ف و	we found	
	يَعْقِلُونَ	ع ق ل	they understand	
171	يَنْعِقُ	ن ع ق	he hollers	
	دُعَآءً	د ع و	a call	
	صُمٌّ	ص م م	deaf ones	أَصَمُّ
	بُكْمٌ	ب ك م	mute ones	أَبْكَمُ
	عُمْيٌ	ع م ى	blind ones	أَعْمَىٰ
172	كُلُوا	ء ك ل	(you all) eat!	
	طَيِّبَاتِ	ط ى ب	good (things)	طَيِّبَةٌ
	رَزَقْنَاكُمْ	ر ز ق	**We** provided you all	
	اشْكُرُوا	ش ك ر	(you all) show gratitude!	
	تَعْبُدُونَ	ع ب د	you all worship **Him** (alone)	
173	حَرَّمَ	ح ر م	**He** has made unlawful	
	الْمَيْتَةَ	م و ت	the dead (animal)	
	الدَّمَ	د م و	the blood	
	لَحْمَ	ل ح م	flesh	
	أُهِلَّ	ه ل ل	it was offered sacrificially	
	اضْطُرَّ	ض ر ر	he was/is forced	
	بَاغٍ	ب غ ى	one who seeks / desires	
	عَادٍ	ع د و	one who transgresses	
	غَفُورٌ	غ ف ر	**Ever Forgiving**	
174	يَكْتُمُونَ	ك ت م	they hide	
	يَشْتَرُونَ	ش ر ى	they purchase	
	ثَمَنًا	ث م ن	(something of) value	
	يَأْكُلُونَ	ء ك ل	they eat / consume	
	بُطُونِهِمْ	ب ط ن	their bellies	بَطْنٌ
	يُكَلِّمُهُمُ	ك ل م	**(He)** will speak to them	
	يُزَكِّيهِمْ	ز ك و/ز ك ى	**He** will purify them	
175	اشْتَرَوُا	ش ر ى	they have purchased	
	الضَّلَالَةَ	ض ل ل	the misguidance	
	بِالْهُدَىٰ	ه د ى	with / in exchange for the guidance	
	بِالْمَغْفِرَةِ	غ ف ر	with / in exchange for the forgiveness	
	أَصْبَرَهُمْ	ص ب ر	incredibly patient they are! / has made them patient	

Ayah #	Arabic Term	Root Letters	Meaning	Singulars
176	اخْتَلَفُوا	خ ل ف	they differed	
	شِقَاقٍ	ش ق ق	dissent	
	بَعِيدٍ	ب ع د	far	
177	الْبِرَّ	ب ر ر	the righteousness	
	تُوَلُّوا	و ل ى	you all turn	
	وُجُوهَكُمْ	و ج ه	your faces	وَجْهٌ
	آمَنَ	ء م ن	he has believed	
	الْآخِرِ	ء خ ر	the Last	
	الْمَلَٰٓئِكَةِ	ء ل ك	the angels	الْمَلَكُ
	الْقُرْبَىٰ	ق ر ب	the close relatives	
	الْيَتَامَىٰ	ى ت م	the orphans	اَلْيَتِيمُ
	الْمَسَاكِينَ	س ك ن	the persons in need	اَلْمِسْكِينُ
	الرِّقَابِ	ر ق ب	(freeing of) the necks	اَلرَّقَبَةُ
	الزَّكَاةَ	ز ك و/ز ك ى	the zakah	
	الْمُوفُونَ	و ف ى	those who fulfil	اَلْمُوفِي/مُوْفٍ
	بِعَهْدِهِمْ	ع ه د	their covenant	
	الصَّابِرِينَ	ص ب ر	those who are patient	الصَّابِرُ
	الْبَأْسَاءِ	ب ء س	the hardship in (their) circumstances	
	الضَّرَّاءِ	ض ر ر	the hardship in (their) selves	
	الْبَأْسِ	ب ء س	the battle	
	صَدَقُوا	ص د ق	they have been truthful / they have proved true	
178	كُتِبَ	ك ت ب	it was written / decreed	
	الْقِصَاصُ	ق ص ص	the legal retribution	
	الْحُرُّ	ح ر ر	the free person	
	الْأُنثَىٰ	ء ن ث	the female	
	عُفِيَ	ع ف و	it was / is pardoned	
	بِالْمَعْرُوفِ	ع ر ف	in the recognized (way)	
	أَدَاءٌ	ء د ى	a payment	
	تَخْفِيفٌ	خ ف ف	an alleviation	
	اعْتَدَىٰ	ع د و	he transgressed / transgresses	
179	حَيَاةٌ	ح ى ى	life	
	الْأَلْبَابِ	ل ب ب	the intellects	اَلَبُّ
180	حَضَرَ	ح ض ر	it presented / presents (itself to)	
	الْوَصِيَّةُ	و ص ى	the bequest	
	لِلْوَالِدَيْنِ	و ل د	for the two parents	اَلْوَالِدُ
	الْأَقْرَبِينَ	ق ر ب	the close relatives	اَلْأَقْرَبُ
181	بَدَّلَهُ	ب د ل	he changed / changes it	
182	خَافَ	خ و ف	he feared /fears	
	مُوصٍ	و ص ى	a bequeather	
	جَنَفًا	ج ن ف	a mistake	

Ayah #	Arabic Term	Root Letters	Meaning	Singulars
	إِثْمًا	ءثم	a sin	
183	الصِّيَامُ	صوم	the fasting	اَلصَّوْمُ
	تَتَّقُونَ	وقى	you all adopt taqwa / are conscious (of Allah) / safeguard yourselves	
184	أَيَّامًا	يوم	days	يَوْمٌ
	مَعْدُودَاتٍ	عدد	numbered ones	مَعْدُودَةٌ
	سَفَرٍ	سفر	a journey	
	يُطِيقُونَهُ	طوق	they can bear it	
	فِدْيَةٌ	فدى	(due is) a ransom	
	مِسْكِينٍ	سكن	a person in need	
	تَطَوَّعَ	طوع	he voluntarily did / does	
	تَصُومُوا	صوم	you all fast	
185	شَهْرُ	شهر	month	
	رَمَضَانَ	رمض	Ramadan	
	أُنزِلَ	نزل	it was sent down	
	الْقُرْآنُ	قرء	the Quran	
	بَيِّنَاتٍ	بين	clear proofs	بَيِّنَةٌ
	الْفُرْقَانِ	فرق	the Criterion	
	شَهِدَ	شهد	he witnessed / witnesses	
	الْيُسْرَ	يسر	the ease	
	الْعُسْرَ	عسر	the difficulty	
	لِتُكْمِلُوا	كمل	(so) that you all complete	
	لِتُكَبِّرُوا	كبر	(so) that you all proclaim the greatness of	
186	سَأَلَكَ	سءل	he/they asked / ask you	
	عِبَادِي	عبد	**My** slaves	عَبْدٌ
	أُجِيبُ	جوب	**I** respond to	
	دَعْوَةَ	دعو	call	
	فَلْيَسْتَجِيبُوا	جوب	so they should positively respond!	
	وَلْيُؤْمِنُوا	ءمن	and they should believe!	
	يَرْشُدُونَ	رشد	they are rightly guided	
187	أُحِلَّ	حلل	it has been made lawful	
	الرَّفَثُ	رفث	the sexual advance(s)	
	تَخْتَانُونَ	خون	you all deceive	
	بَاشِرُوهُنَّ	بشر	(you all) have (sexual) contact! with them **(f)**	
	كُلُوا	ءكل	(you all) eat	
	اشْرَبُوا	شرب	(you all) drink!	
	الْخَيْطُ	خيط	the thread	
	الْأَبْيَضُ	بيض	the white	
	الْأَسْوَدِ	سود	the black	
	أَتِمُّوا	تمم	(you all) complete!	
	حُدُودُ	حدد	limits	حَدّ

Ayah #	Arabic Term	Root Letters	Meaning	Singulars
	يُبَيِّنُ	ب ي ن	**(He)** makes clear	
188	أَمْوَالَكُم	م و ل	your wealth(s)	مَالٌ
	بِالْبَاطِلِ	ب ط ل	in the false / illegal (ways)	
	تُدْلُوا	د ل و	(you all) offer! (as bribe)	
	الْحُكَّامِ	ح ك م	the judges / the rulers	اَلْحَاكِمُ
189	يَسْأَلُونَكَ	س ء ل	they ask you	
	عَنِ الْأَهِلَّةِ	ه ل ل	about the crescent moons	اَلْهِلَالُ
	مَوَاقِيتُ	و ق ت	means of telling time	مِيقَاتٌ
	الْبِرُّ	ب ر ر	righteousness	
	تَأْتُوا	ء ت ي	(you all) come to	
	الْبُيُوتَ	ب ي ت	the houses	اَلْبَيْتُ
	ظُهُورِهَا	ظ ه ر	its/their backs	ظَهْرٌ
	اتَّقَىٰ	و ق ي	he adopted taqwa / consciousness (of Allah)	
	أَبْوَابِهَا	ب و ب	its/their doors	بَابٌ
	تُفْلِحُونَ	ف ل ح	you all are successful	
190	يُقَاتِلُونَكُمْ	ق ت ل	they fight you all	
	تَعْتَدُوا	ع د و	(you all) transgress!	
	يُحِبُّ	ح ب ب	**He** loves	
191	اقْتُلُوهُمْ	ق ت ل	(you all) kill them!	
	ثَقِفْتُمُوهُمْ	ث ق ف	you all overtook / overtake them	
	أَخْرِجُوهُم	خ ر ج	(you all) bring out! / expel! them	
	الْفِتْنَةُ	ف ت ن	the fitnah / trial (of religious persecution)	
192	انتَهَوْا	ن ه ي	they ceased / cease	
193	عُدْوَانَ	ع د و	transgression	
	الظَّالِمِينَ	ظ ل م	those who do wrong	اَلظَّالِمُ
194	الْحُرُمَاتُ	ح ر م	(violation of) the sacred things	اَلْحُرُمَةُ
	الْمُتَّقِينَ	و ق ي	those who adopt taqwa / consciousness	اَلْمُتَّقِي
195	أَنفِقُوا	ن ف ق	(you all) spend!	
	تُلْقُوا	ل ق ي	(you all) cast (yourselves)	
	التَّهْلُكَةِ	ه ل ك	the destruction	
	أَحْسِنُوا	ح س ن	(you all) do ihsan / good (with excellence)!	
196	أَتِمُّوا	ت م م	(you all) you all complete	
	الْحَجَّ	ح ج ج	the Major Pilgrimage	
	الْعُمْرَةَ	ع م ر	the Minor Pilgrimage	
	أُحْصِرْتُمْ	ح ص ر	you all were / are constrained	
	اسْتَيْسَرَ	ي س ر	it was / is easily obtainable	
	الْهَدْيِ	ه د ي	the sacrificial animal	
	تَحْلِقُوا	ح ل ق	(you all) shave	
	رُءُوسَكُمْ	ر ء س	your heads	رَأْسٌ
	يَبْلُغَ	ب ل غ	(it) reaches	

Ayah #	Arabic Term	Root Letters	Meaning	Singulars
	مَحِلَّهُ	ح ل ل	its place of lawful (slaughter)	
	أَذًى	ء ذ ى	a painful condition	
	نُسُكٍ	ن س ك	(offering of) a sacrifice	
	أَمِنتُمْ	ء م ن	you all were / are secure	
	يَجِدْ	و ج د	he did / does find	
	الْعِقَابِ	ع ق ب	the retribution	
197	أَشْهُرٌ	ش ه ر	months	شَهْرٌ
	مَعْلُومَاتٌ	ع ل م	ones that are known	مَعْلُومَةٌ
	فَرَضَ	ف ر ض	he made / makes obligatory (upon himself)	
	رَفَثَ	ر ف ث	sexual advance(s)	
	فُسُوقَ	ف س ق	defiant disobedience	
	جِدَالَ	ج د ل	argumentation	
	تَزَوَّدُوا	ز و د	(you all) take provisions!	
198	جُنَاحٌ	ج ن ح	(any) blame	
	تَبْتَغُوا	ب غ ى	you all seek	
	فَضْلًا	ف ض ل	favour	
	أَفَضْتُم	ف ى ض	you all have poured forth / departed in crowds	
	عَرَفَاتٍ	ع ر ف	Arafat	
	فَاذْكُرُوا	ذ ك ر	then (you all) remember!	
	الْمَشْعَرِ	ش ع ر	place known (for ritual) / landmark / Muzdalifah	
	الضَّآلِّينَ	ض ل ل	those who have gone astray	الضَّآلُّ
199	أَفِيضُوا	ف ى ض	(you all) pour forth! / depart in crowds!	
200	قَضَيْتُم	ق ض ى	you all have completed	
	مَنَاسِكَكُمْ	ن س ك	your rituals of worship	مَنْسَكٌ
	آبَاءَكُمْ	ا ب و	your forefathers	أَبٌ
	الدُّنْيَا	د ن و	the world	
	خَلَاقٍ	خ ل ق	any share at all	
201	حَسَنَةً	ح س ن	good	
	قِنَا	و ق ى	**(You)** save! us from	